Β. ΜΠΑΤΜΑΝΟΦ

ΓΙΑ ΤΙ ΣΙΜΠΑΓΙ ΚΟΛΕΧΤΙΒΙΣΤΙΚΙ ΙΚΟΝΟΜΙΑ



ΕΛΙΝΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ
„ΚΟΜΥΝΙΣΤΙΣ“
Ροστοβ-Ντον 1930

ΒΙΒΛΙΟΘΙΚΙ ΤΥ ΕΚΔΟΤΙΚΥ „ΚΟΜΥΝΙΣΤΙΣ“

Β. ΜΠΑΤΜΑΝΟΦ

ΓΙΑ ΤΙ ΣΙΜΠΑΓΙ ΚΟΛΕΧΤΙΒΙΣΤΙΚΙ ΙΚΟΝΟΜΙΑ

ΕΛΙΝΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ
„ΚΟΜΥΝΙΣΤΙΣ“
Ροςτοβ-Ντον 1930

За сплошной колхоз

Ростов-Дон, Тип. Греческого Изд-ва „Коммунистис"

Крайлит № 32/1. Разм. А5 125х176. Зак. № 36. Тир. 3000.

ΑΠΤΟΝ ΣΙΝΓΡΑΦΕΑ

Ι προςύρα αφτι ίνε μόνο μια ςίντομι περίλιπςι τον μεγάλον προβλιμάτον τις μαζικις δυλιας, ςτα χορια, ςτις ςτανίτςες, πυ ςινδέετε με τι ςοςιαλιςτικι αναδιοργάνοςι τυ αγροτικυ νικοκιριυ τις χόρας-μας.

Ι προςύρα αφτι ίταν ανάνκι να εκδοθι για βοίθια τον μαζοβικον εργατον, κε προ πάντον τόρα, πυ ςτα τελεφτέα χρόνια δεν τιπόθικε ύτε ένα βιβλίο ςκεδον, για τι μαζικι δυλια ςτο χοριο.

Κατα πόςο μπόρεςα να ςιμπλιρόςο τιν έλιπςι αφτι, ας κρίνι ο αναγνόςτις. Ο ςινγραφέας δεν ίχε ςκοπο να επεκςεργαςτι τελιοτικα όλα τα ζιτίματα τις μαζικις δυλιας ςτο χοριο, μα θέλιςε μόνο να βοιθίςι ςτιν μαχιτικι προετιμαςία τυ ςιμπαγι κολεχτιβιζμυ κε τις ανικςιάτικις ςποράς.

Ι βία με τιν οπία γράφτικε ι προςύρα αφτι, ι έλιπςι ςε πολα πολιτικο-μορφοτικα γραφία τυ κράι επεκςεργαςμένον(πλάνον) προοπτικον για τιν διοργάνοςι τις μαζικις δυλιας ςτο χοριο, πυ θα μπορύςαν να χριςιμοπιιθυν ςαν βάςι ςτα διάφορα τμίματα τις προςύρας, ι έλιπςι φιλολογίας πάνο ςτο ζίτιμα αφτο, όλα αφτα δεν μπορύςαν να μι επιδράςυνε ςτιν πιότιτα τις δυλιας.

Κε μ' όλα όμος αφτα, νομίζο, πος μ' όλες τις έλιπςες ι προςύρα αφτι, οποςδίποτε θα βοιθίςι ςτον μαζοβικο εργάτι να αναδιοργανόςι τιν δυλιά-τυ κε να τις δόςι μαχιτικο χαραχτίρα.

Ο ςινγραφέας παρακαλι τυς εργάτες τυ χοριυ, πυ ςτιν πραχτικί-τυς δυλια θα μεταχιριςτυν τιν προςύρα αφτι, να ςιμιόςυν τις έλιπςές-τις κε να γράπςυν γι' αφτες ςτον ςινγραφέα, ςτι διέφτιςι:

Ростов-Дон, Крайком ВКП(б), Агитпроп.

20 τυ Δεκέμβρι 1929 *Β. Πατμάνοφ*

«Κάθε βίμα, πυ μας ςιμόνι ςτι νίκι ενάντια ςτυς άςπρυς αντεπαναςτάτες μεταφέρι ςιγα ςιγα το κέντρο τυ βάρυς τυ αγόνα-μας ςτιν πολιτικι κε ςτιν ικονομικι. Ι προπαγάνδα τυ παλιυ τίπυ μας δίχνι, τί θα πι κομυνιζμος. Μα ι παλια αφτι προπαγάνδα ίνε ολότελα ακατάλιλι, γιατι πρέπι να διχτι πραχτικα πός πρέπι να χτιςτι ο ςοςιαλιζμος. Ολι ι προπαγάνδα πρέπι να βαςίζετε ςτιν πολιτικι πίρα τις ανικοδόμιςις τις ικονομίας. Αφτο ίνε το κιριότερό-μας πρόβλιμα κι' αν κάπιος επιμένι να το καταλαβένι αφτο, ςίμφονα με τιν παλια ένια τις λέκςις, αφτος έχι ίδι μίνι πίςο απτι ζοι κε δεν μπορι να εργαςτι ος προπαγανδιςτις μέςα ςτυς χορικυς κε τυς εργάτες. Ι κιριότερί-μας πολιτικι τόρα πρέπι να ίνε — ι ικονομικι ανικοδόμιςι τυ κράτυς, διλαδι πός να μαζεφτόνε περιςότερα πύτια ςιτάρι, πός να δοθύνε περιςότερα πύτια κάρβυνο, να καθοριςτι πός θα κατορθοθι ι καλίτερι διαχίριςι τον πυτιον αφτον τυ ςιταριυ κε τυ κάρβυνυ, πός να μιν έχυμε πιναζμένυς. Νά πια ίνε ι πολιτικί-μας. Κε ς' αφτο πρέπι να αποβλέπι όλι ι προπαγάνδα κε ι αγιτάτςιά-μας. Πρέπι νάχυμε λιγότερα λόγια, γιατι με τα λόγια δε γεμίζι ι κιλια τυ εργάτι. Μόλις ο πόλεμος μας δόςι εφκερία να ελεφτερόςυμε το κέντρο τυ βάρυς απ' τον αγόνα-μας με τιν μπυρζυαζία, αптον αγόνα με το Βράνκελ κε με τυς άςπρυς, θα ςτρέψυμε τιν προςοχί-μας ςτιν πολιτικι, ςτιν ικονομικι. Κι' εδο ακριβος πέζι πολι μεγάλο ρόλο ι αγιτάτςια, ι προπαγάνδα».

Β. Ι. Λένιν.

(Στο 2-ο Παροςικο ςινέδριο τον πολιτικο-μορφοτικον εργατον 17 τυ οχτόβρι 1921).

I. ΒΑΣΙΚΑ ΠΡΟΒΛΙΜΑΤΑ ΚΕ ΣΙΘΙΜΑΤΑ ΤΙΣ ΚΑΜΠΑΝΙΑΣ

ΤΟ ΝΟΕΜΒΡΙΑΝΟ ΠΛΕΝΥΜ ΤΙΣ Κ.Ε. ΤΥ ΠΚΚ (μπ)

Ι Ενοσι τον Σοβετικον Διμοκρατιον — ι χόρα πυ χτίζι το σοσιαλιζμο κε πυ μπίκε στο 13 χρόνο τις νικιφόρυ ίπαρκςίς-τις, έχι τις μεγαλίτερες επιτιχίες ς' όλα τα μέτοπα τις σοσιαλιστικις ανικοδόμισις. Ι ικονομικες επιτιχίες τυ περαζμένυ χρόνυ στι βιομιχανία κε στο αγροτικο νικοκιριο, το προτάκυστο τέμπο τυ κολεχτιβιζμυ κε ι αποφασιστικι στροφι το φτοχο-μεσέον μαζον προς τα κολεχτιβιστικα νικοκιρια, ι καλιτέρεψι τις ιλικις θέσις τις εργατικις τάκσις στιν πόλι, κε στο χοριο το φτοχο-μεσέον μαζον, ο ιροιζμος τον εργαζομένον μαζον τις πόλις κε τυ χοριυ στον αγόνα-τυς για το σοσιαλιζμο — όλα αφτα τονιστίκανε στο νοεμβριανο πλένυμ τις Κ.Ε. τυ ΠΚΚ (μπ).

Σ' αφτο το ίδιο το πλένυμ καθορίστικαν για όλο το κόμα, για τιν εργατικι τάκσι κε τις φτοχο-μεσέες μάζες τυ χοριυ τα προβλίματα τις νέας περιόδυ, στι σοσιαλιστικι ανικοδόμισι.

Το κσεπέραζμα τον αριθμον πυ προβλέφτικαν στον πρότο χρόνο τυ πεντάχρονυ πλάνυ ίνε αποτέλεζμα τις διμιυργικις προτοβυλίας τον φαρδιον μαζον τις εργατικις τάκσις κε τον εργαζομένον χορικον για τιν πραγματοπίισι τις γενικις γραμις τυ κόματός-μας. Αφτο τύτο ίνε ενκίισι τυ ότι το πεντάχρονο πλάνο θα εκπλιροθι σε 4 χρόνια. Αφτο το ίδιο, ίνε ι καλίτερι απόδικσι τυ ότι ι εργατικι τάκσι κε τα φτοχο-μεσέα στρόματα τον χορικον

κατάλαβαν κε παραδεχτίκανε ότι ίνε επαναςτατικι ανάνκι
„να φτάςυμε κε να κςεπεράςυμε τις καπιταλιςτικες
χόρες" νάβγυμε απτι φτόχια κε τιν οπιςθοδρομικότιτα,
πυ κλιρονομίςαμε απτον παλιο κόζμο, κε έτςι να ςτε-
ρεόςυμε τις κατάχτιςες τυ μεγάλυ Οχτόβρι.

Ι ικονομικες επιτιχίες πυ έχυμε μ' όλο τον εντα-
τικο ταξςικο αγόνα μέςα ςτι χόρα κε τις αδιάκοπες
απόπιρες τον καπιταλιςτικον κρατον, ενιςχίυν τιν πεπί-
θιςί-μας για τιν ορθότιτα τις γενικις γραμις τυ κόματος
κε τις Κ. Ε.-τυ, ςτερεόνυν τι ςίνδεςι τις εργατικις τάκςις
με τις φτοχο-μεςέες μάζες τυ χοριυ πάνο ςε νέες παρα-
γογικες φόρμες ςχέςεον, δίνυν πραχτικι βοίθια ςτο νικο-
κιριο το φτοχον κε το μεςέον για τιν αποφαςιςτικί-τυς
επίθεςι ενάντια ςτα κυλακικο-καπιταλιςτικα ςτιχία τυ
χοριυ. Ι ικονομικες επιτιχίες τυ τελεφτέυ χρόνυ απο-
δικςαν πόςο λανθαζμένες ίταν ι διαβεβέοςες το δεκςιον
οπορτυνιςτον κε τον μικροαςτον παραπονιάριδον για το
αδίνατο τις επιτιχιμένις ανικοδόμιςις τυ ςοςιαλιζμυ με
το τέμπο πυ καθόριςε το κόμα, αποκάλιπςαν τιν ολι-
γοπιςτία το δεκςιον ςτιν γενικι γραμι τυ κόματος, ςτιν
ενέργια κε τι θέλιςι τις εργατικις τάκςις κε με τιν ανα-
μφιζβίτιτι δίναμι το γεγονότον ανάνκαςαν τυς αρχιγυς
τις αντιπολίτεψςις να απαρνιθυν τυς λανθαζμένυς-τυς
ιςχιριζμυς, ν' αναγνορίςυν τα λάθια-τυς κε τιν ορθότιτα
τις γραμις τυ κόματος κε τις Κεντρικις Επιτροπίς-τυ.

Ι ςιμαςία τυ Νοεμβριανυ πλένυμ ίνε πολι μεγάλι.
Το πλένυμ αφτο μετα το XV ςινέδριο τυ κόματος
ςιζίτιςε πιο ριζικα το ζίτιμα τις ςοςιαλιςτικις ανας͜ινκρό-
τιςις τυ αγροτικύ-μας νικοκιριυ. Στις απόφαςές-τυ για
τα ζιτίματα τυ κολεχτιβιζμυ κε ςτα ζιτίματα τον αριθμον
ελένχυ — ι Κ. Ε. τυ κόματος έδοςε φαρδίπλατο πρό-
γραμα επίθεςις με ανιχτο μέτοπο, για τον τομέα τις

σοσιαλιστικις ανικοδόμισις τυ αγροτικυ νικοκιριυ. Το πλένυμ έθεσε πιο πλατια το ζίτιμα τον στελεχόν-μας, για τιν προετιμασία ανθρόπινυ διοργανοτικυ ιλικυ, πυ να ανταποκρίνετε στα μεγάλα εκίνα προβλίματα, πυ παρυσιάζοντε μπροστά-μας κε πυ πρέπι να λιθυν στον τομέα τις σοσιαλιστικις ανικοδόμισις.

Ι απόφασες τυ πλένυμ τις Κ. Ε. ίνε πάρα πολι σοβαρες κε για το ότι το πλένυμ μπόρεσε να σινδέσι σ' αφτες τι βασικι, καθαρι εχτίμισι εκίνυ τυ επιπέδυ, εκίνις τις μετάβασις, πυ εμις τόρα κάνυμε με τα βαθια πραχτικα προβλίματα. *)

ΙΣΤΟΡΙΚΙ ΑΠΟΦΑΣΙ ΤΥ ΚΡΑΙΚΟΜ ΤΥ ΒΟΡΙΥ ΚΑΦΚΑΣΥ ΚΕ ΤΥ ΚΡΑΙΣΠΟΛΚΟΜ

Εχοντας σα βάσι τις απόφασες τις Κ. Ε. για τι σοσιαλιστικι ανασινκρότισι τυ αγροτικυ νικοκιριυ, ι Επιτροπι τυ ΠΚΚ (μπ) τυ Βορ. Καφκάσυ αποφάσισε: «*Να εκσασφαλιστύνε όλι ι όρι για τιν εφαρμογι τυ σιμπαγι κολεχτιβιζμυ σ' όλα τα αγροτικα νικοκιρια τυ Βορ. Καφκάσυ με τέτια βάσι, όστε ι κολεχτιβοπίισι στο Κράι να τελιόσι στα βασικά-τις σιμία σε διάστιμα ενάμισι χρόνυ διλ. ος τιν άνιξι τυ 1931*».

Ι απόφασι τυ Κραικομ κε τυ Κραισπολκομ ίνε πραγματικα ιστορικι, γιατι βάζι μπροστά-μας το μεγαλίτερο πρόβλιμα τις μετατροπις 1400 χιλιάδον κατακοματιαζμένον μικρον αγροτικον νικοκιριον σε μεγάλα, κολεχτιβιστικα μιχανοποιιμένα νικοκιρια, τυ ανασχιματιζμυ όλις τις αγροτικις ικονομίας τυ Κράι πάνο σε σοσιαλιστικες βάσες.

---

*) Α. Ανδρέεφ. „Νέα περίοδο στι σοσιαλιστικι ανικοδόμισι".

Χορις να σταματίςυμε με λεφτομέριες στο ζίτιμα αφτο, θέλυμε να εκφράσυμε μια βάσικι εφχι στα αναγνοστίρια κε στις κόκινες γονιες: ν' αλάκςυνε τιν εςοτερικι διακόζμιςι κε τιν ταχτοπίιςί-τυς έτςι, πυ στο αναγνοστίριο να δοθι όψι πραγματικα μορφοτικυ ιδρίματος, μέςα στο οπίο ο καθένας με εφχαρίστιςι να μπορι να κςεκυραστι κε ν' ακύςι το διάβαζμα τις εφιμερίδας. Γι' αφτο δεν χριάζυντε κε πολα πράματα: Κάθε πρωι να ςκυπίζετε κε να ταχτοπιίτε το αναγνοστίριο, να θερμένετε, να μπένυν στι ςιρα τα τραπέζια, τα καθίζματα, τα ςκαμνια, Να μιν επιτρέπετε στο αναγνοστίριο να μένυν πρόςοπα πυ τρόνε ςπόρια, πυ αφθαδιάζυνε κ. τ. λ. πέρνοντας ενάντια ς' αφτα τα κατάλιλα διαπεδαγογιστικα μέτρα. Να διοργανοθυν ομάδες μορφοτικον επιμελιτον, ίτε ομάδες φίλον τυ αναγνοστιρίυ, πυ με τις δικές-τυς δίναμες κε με τις δίναμες τυ προςελκιόμενυ ακτιβ, θα φροντίζυνε για τιν τάκςι στο αναγνοστίριο.

Αφτι ι δυλια πρέπι να ςινδεθι με τιν νεολέα, κε το αναγνοςτίριο μπορι να γίνι ςαν ***μορφοτικο πατρονάτο τον πιρίνον τον Κ. Ν.*** Για τι διοργάνοςι τις δυλιας, για τι διατίριςι τις τάκςις στο αναγνοςτίριο, πρέπι να ζιτιθι ι ιποςτίρικςι κε ι βοίθια τον ςελ-ςοβετ, τις κοπεράτςιας, τον κολχοζ.

Το αναγνοςτίριο πρέπι να δόςί ιδιέτερι προςοχι στις επιδιχτικες όψις τις δυλιας: στις έχθεςες, γονιες κ. τ. λ. Πρέπι να κατορθόςυμε να πάρυν τα αναγνοςτίρια τιν προτοβυλία στι διοργάνοςι εχθέςεον τον κολχοζ, τον ςοβχοζ, τον κοπερατίβον τόςο μέςα ς' αφτα τύτα τα αναγνοςτίρια όςο κε μέςα στα κολχοζ, με τι βοίθια πάντοτε τυ ακτιβ τον αναγνοςτιρίον. Στις έχθεςες πρέπι να ορίζετε επιμελιτία απο τυς εργάτες τυ αναγνοςτιρίυ, απο τον αγρονόμο κε άλυς, πυ να μπορύνε

να ξιγύνε ςτυς χορικυς τί ςιμαςία έχι ι διοργάνοςι επιςκέπςεον, κε εκδρομον απο τυς χορικυς ςτις έκθεςες, καθος κε ι διοργάνοςι μακρινον εκδρομον τον χορικον (ςτα ςοβχοζ, ςτιν πόλι, ςτυς πάτρονες κ. τ. λ.) Αφτι τι δυλια πρέπι να τιν αναλάβυν τα αναγνοςτίρια, καθορίζοντας τυς τρόπυς τις εκτέλεςίς-τις.

Κάθε αναγνοςτίριο πρέπι να διοργανόςι μέςα-τυ γονία τυ ςιμπαγι κολεχτιβιζμυ κε τις ανιξιάτικις ςπορας, ςτιν οπία με ςιθίματα, ζογραφίες, διαγράματα κ.τ.λ. να δίχνοντε τα βαςικότερα προβλίματα τις καμπάνιας*). Ι κοματικι πιρίνες κε τα ςελ-ςοβετ πρέπι να αναλάβον ςτα ςοβαρα τιν καθοδίγιςι κε τι βοίθια τον αναγνοςτιρίον.

Πρέπι να οργανοθί ι προετιμαςία τυ αναγνοςτιρίυ, έςτο κε μέςο λιγοπρόθεζμον κύρςον, ντόπιον ίτε περιφεριακον, πρέπι να διατεθυν περιςότερα μέςα για τι διατίριςι τον αναγνοςτιρίον, έτςι πυ αφτα να αποτελέςυν τα 17°/ο απ' όλα τα έξοδα τις λαικις πεδίας, πυ καθορίζοντε απτιν κιβέρνιςι. Τα αναγνοςτίρια κ' ι κόκινες γονίες ςτιν δυλιά-τυς, για το ςιμπαγι κολεχτιβιζμο πρέπι να μεταχιριςτύνε τι μέθοδο τι ςοςιαλιςτικις άμιλας τόςο αναμεταξί-τυς, όςο κε με τα αναγνοςτίρια τον άλον περιοχον.

Δεν ίνε δινατο να απαριθμιθον όλες ι μέθοδες τις μαζικις δυλιας τυ αναγνοςτιρίυ, πυ μπορον να εφαρμοςτύνε αφτο, όταν ιπάρχι διοργανομένο ακτιβ κε οργανοτες. Εδο δίνετε εφκερία ςτον καθένα μαζοβίκο κε νεολέο να δίξι τιν προτοβυλία-τυ. Χριάζετε μόνο όρεξι για τι δυλια, δυλια με γρίγορο τέμπο με βάςι τι ςίνχρονι

*) Συςτένυμε να διαβαςτι το άρθρο τυ ς. Κοζμιν πος οργάνοςα γονια τις χλεμποζαγατόφκας. Περιοδικο „Ιζμπα τςιτάλνα" Αρ. 22 1929.

4. Οργάνοςι, κατέφθινςι κε καθοδίγιςι τυ κλοπ, κόκινις γονίας, βιβλιοθίκις κ.τ.ρ.

5. Ενγραφι ςινδρομον κε διάδοςι τον κεντρικον κε ντόπιον εφιμερίδον κε περιοδικον. Οργάνοςι κε καθοδίγιςι τις έκδοςις εφιμερίδας τίχυ τόςο στο κολχοζ, όςο κε ςτα γίρο χορια.

6. Διοργάνοςι ράδιο κε κινο-παραςτάςεον.

7. Οργάνοςι εκδρομον τοπικις ςιμαςίας κε προετιμαςία μακρινον εκδρομον, ιδοπίιςι το μελον τυ κολχοζ για τα δρομολόγια κε ςχιματιζμος τον δρομολόγιον πυ ζιταν απτα μέλι.

8. Σιμετοχι ςτιν οργάνοςι ςτα αναγνοςτίρια ταχτικον γονιον για το φτιάχςιμο τον κολχοζ κε οργάνοςι ομιλιον (λέκςιας) ςινομιλιον τόςο μέςα ςτο κόλχοζ, όςο κε ςτα γίρο χορια.

9. Οργάνοςι τις δυλιας για τιν προςέλκιςι τον αγραμάτον κε λιγογραματιζμένον ςτα ςχολια εκςάλιπςις τις αγραματοςίνις, οργάνοςι τις ατομικις κε ομαδικις εκπέδεπςις, οργάνοςι εκμάθιςις ςτα γενικα κύρςα κ.τ.ρ.

10. Πλιροφορία ςτα μέλι τον κολχοζ για τα ζιτίματα τις ιμέρας ςτο κολχοζ, για τα πολιτικα γεγονότα, με οργάνοςι εκθέςεον κε επεκςεργαςία τον ιδιέτερον ζιτιμάτον.

11. Προςέλκιςι τον μελον τυ κολχοζ κε το γίρο πλιθιςμυ ςτα εθελοντικα ςοματία: Οςοαβιαχιμ, ΜΟΠΡ, Κάτο ι αγραματοςίνι κ.τ.ρ.

ΤΙ ΒΙΒΛΙΑ ΕΧΙ ΤΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ

Αλφαβιτάριο I τάκσις «Πεδικα χρόνια» . — 65 κ.

Αναγνοστικο III „ «Προτοπόρι» . . 1 ρ. —

Πρόγραμα ΓΥΣ για τιν I βαθμίδα . . . 1 ρ. 20

Επαναστατικα τραγούδια . . . . — 25 „

„ δράματα . . . . — 30 „

Ιστορία τυ Κομ. Κόματος . . . . . . — 40 „

Γιατι το πεδι γίνετε μορόπιστο . . . . . — 20 „

Πός πρέπι να προφιλάκσυμε τα μικρα πεδια απο τις αρόστιες . . . . — 25 „

Γιατι δεν επιτρέπετε να τιμορύμε τα πεδια — 25 „

Τί ίνε προςχολικι ανατροφι κε γιατι χριάζετε — 25 „

Εργάτι κε χορικε νάσε έτιμος . . . . . — 30 „

Το ανικςιάτικον αγροτο–νικοχιρικον ι καμπάνια τυ 1930 . . . . — 20 »

Ο Λένιν για τιν θριςκία . . . . — 10 »

Απάντιςι τυ ς. Στάλιν ςυς κολχόζνικυς . . — 5 »

Για τι ςιμπαγι κολεχτιβιςτικι ικονομία . . 15 »